

Avi Avital, mandolina Arcangelo Ensemble

Jonathan Cohen,
director

Jueves 10 de agosto
Auditorio Nacional del Sodre

TEMPORADA
2023



Comisión Directiva

Presidente de Honor:

Vera Heller-Bergengruen

Presidente:

María Julia Caamaño

Vice-presidente:

Dr. Paul Arrighi

Secretaria:

Lilian Costa de Gallinal

Pro-secretaria:

María Lourdes Acle

Tesorero:

Cr. Gustavo Amadeo

Pro-tesorero:

Ing. Diego Payssé

Vocales y suplentes:

Socorro Barriola, Dr. Nicolás

Etcheverry Estrázulas,

Debora Wainkrantz de

Cohen, Ing. Gustavo Cristiani,

María de la Cruz Limpias,

Mauro Canziani, Isabelle

Gibert, Rosario Storage,

Arq. Juan Nicola,

Cra. Adriana Boan,

Frédérique Ameglio,

Martha Dieste

Comisión Fiscal:

Malcolm MacCormack,

Dr. Ernesto Llovet, Raquel

Descalzi de Risso,

Emb. Pierre Den Baas,

Esc. Alfonso Puig Uhalde,

Martha Piaggio

Apoyan:

Hotel Radisson Victoria Plaza, Hospital Británico

Entidades que contribuyen:

Diario El País, Revista Paula, Revista Dossier, Teledoce, Canal 4, Canal 10,

En Perspectiva - Radiomundo

Organismos oficiales que nos apoyan:

Teatro Solís, Orquesta Filarmónica de Montevideo, Intendencia de Montevideo,

Auditorio Nacional del Sodre, Ministerio de Educación y Cultura,

Ministerio de Relaciones Exteriores, Ministerio de Turismo

Avi Avital, mandolina Arcangelo Ensemble

Jonathan Cohen, director

ANTONIO VIVALDI (1678-1741)

- 7' Concierto para violín, cuerdas y bajo continuo en la menor, opus 3 nº 6
R356 (versión para mandolina)

I. Allegro

II. Largo

III. Presto

ANTONIO VIVALDI (1678-1741)

- 5' Concierto para cuerdas y bajo continuo en re menor, R128

I. Allegro non molto

II. Largo

III. Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

- 22' Concierto para clave, cuerdas y bajo continuo en re menor, BWV1052
(versión para mandolina)

I. Allegro

II. Adagio

III. Allegro

INTERVALO

ANTONIO VIVALDI (1678-1741)

- 7' Concierto para mandolina, cuerdas y bajo continuo en do mayor,
R425

I. Allegro

II. Largo

III. —

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

- 11' Concierto de Brandemburgo nº 3 en sol mayor, BWV1048

I. —

II. Adagio

III. Allegro

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

- 9' Concierto para clave, cuerdas y bajo continuo, en sol menor, BWV1056

I. —

II. Largo

III. Presto

#

**Concierto para violín, cuerdas
y bajo continuo en la menor,
opus 3 nº 6 R356 (publ.1711)**

versión para mandolina de Avi Avital

ANTONIO VIVALDI

(1678, Venecia - 1741, Viena)

Este concierto integró el opus 3 de Vivaldi, titulado *L'estro armonico* (algo así como «La imaginación armónica» o «El genio armónico»). Fue editado en Ámsterdam en una época en que Vivaldi era virtualmente desconocido fuera de Italia, posiblemente como parte de una estrategia calculada de lanzar al mundo un «segundo Corelli» en versión veneciana. Funcionó: *L'estro armonico* fue probablemente la colección de conciertos más impactante e influyente de la primera mitad del siglo XVIII. Contribuyó a establecer el tipo de concierto en que un solo instrumento solista se opone al ripieno (el conjunto de cuerdas), y también a imponer el formato de concierto veneciano, es decir, en tres movimientos, esquema rápido-lento-rápido, con los movimientos rápidos en forma ritornelo (la configuración de todas las obras de este programa). Vivaldi nunca llegó a contar con una aprobación unánime como la que alcanzó Corelli: si bien nadie ponía en cuestión su técnica compositiva excepcional, las razones por las cuales fascinaba a tantos — los contrastes osados, un empuje rítmico que no tendrá igual hasta la aparición de Beethoven— suscitaban el rechazo de quienes se sentían más cómodos ante una expresión más apacible. El *Allegro* de este *Concierto opus 3 nº 6* ilustra particularmente bien ese aspecto. El motivo inicial con las notas repetidas parece acumular la energía que luego pone en movimiento figuras más saltaditas que se presentan en distintas configuraciones. En el *Largo*, el solista es el personaje lírico que enuncia sus lamentaciones sobre un

acompañamiento climático de las cuerdas sin el bajo continuo, con los violines en *divisi* y *pianissimo sempre*, generando una niebla armónica alrededor de la melodía. El *Presto* tiene el rasgo curioso de reiterar algunos de los gestos musicales del primer movimiento (las notas repetidas, el ritmo dactílico), una rara instancia, para el siglo XVIII, de búsqueda expresa de unidad motívica entre movimientos.

##

**Concierto para cuerdas y bajo continuo en
re menor, R128**

ANTONIO VIVALDI

En la época de Vivaldi las denominaciones de las formas musicales no estaban tan cerradas y estandarizadas, de modo que la designación *concierto* (que se refería sencillamente a una pieza tocada por un grupo de músicos) no implicaba necesariamente la presencia de solistas, y los conciertos para cuerdas (sin especificación de solista) podían llamarse también, en forma caprichosa, *sinfonías*. Si bien, al carecer del contraste entre la masa de todo el conjunto y el o los solistas, la forma-ritornelo pierde nitidez, seguía siendo el principio guía para los movimientos externos. El *Allegro non molto* es un ejemplo minoritario de un concierto vivaldiano con un inicio moderado, casi galante, y el memorable motivo básico va surgiendo en distintas tonalidades y configuraciones unidas por breves momentos de transición. En el *Largo* el protagonismo le toca al bajo continuo, que hace constantemente un motivo con una nota apoyada y tres notas cortas, que puede recordar una obertura a la francesa. Los demás instrumentos tejen una textura relativamente compleja a su alrededor, y sólo por momentos insinúan un perfil melódico capaz de competir con

el bajo. El finale es vertiginoso, con una figura corrida presentada en imitación fugal. Es prácticamente un moto perpetuo y su ejecución demanda virtuosismo de cada integrante del conjunto, como si necesitara compensar el tempo moderado del primer movimiento.

###

Concierto para clave, cuerdas y bajo continuo en re menor, BWV1052 (c.1738) *versión para mandolina por Avi Avital*

JOHANN SEBASTIAN BACH
(1685, Eisenach, Ducado de Sajonia-Eisenach - 1750, Leipzig, Sajonia)

Bach fue, todo indica, el pionero en el uso del clave como instrumento solista en conciertos. Casi todos los conciertos para clave solista de Bach son arreglos de piezas (propias o ajenas) para otros instrumentos, realizados para sus actuaciones al frente del Collegium Musicum de Leipzig, con el que solía presentarse regularmente en un café (la Zimmermannsches Coffee-Haus), distrayéndose de sus obligaciones vinculadas a la música religiosa, inherentes a su cargo de chantre de Santo Tomás. Por ejemplo, todos sus conciertos conocidos para violín solista sobreviven también en versiones para clave. Por esta razón, se supone que algunos conciertos que sólo se conocen en versión para clave son arreglos de originales perdidos para otros instrumentos. Éste, el más famoso de todos, probablemente deriva de un concierto para violín perdido. La configuración general es la de todos los conciertos de Bach, o sea, la del concierto veneciano, que él tomó sobre todo de Vivaldi. Con respecto a los conciertos de Vivaldi, los de Bach son como una versión ampliada (duran en promedio el triple), y en ellos la falta del impulso rítmico

avasallante del italiano está compensada por el infinito ingenio en las distintas manipulaciones y derivaciones del material temático, de por sí más complejo. Sumado a la tonalidad menor, la entrada con todos los instrumentos al unísono pauta un tono especialmente sesudo. Para compensar el poco volumen y poca perdurabilidad de los sonidos del clave, Bach adoptó un tipo de escritura con muchas notas. En este concierto llama especialmente la atención un episodio extenso en que se trabaja la veloz y constante alternancia entre las manos del tecladista. El *Adagio* es introducido por una melodía llevada por el bajo continuo en unísono con las cuerdas, de la que emerge el clave solista con líneas descendentes características del lamento operístico. Elementos de la melodía inicial se van a incorporar eventualmente al acompañamiento del «canto» solista, hasta que la melodía grave regresa para constituir una especie de marco y preparar el vivaz y virtuosístico movimiento final, que tiene una brillante escritura para el solista.

####

Concierto para mandolina, cuerdas y bajo continuo en do mayor, R425

ANTONIO VIVALDI

Son relativamente pocos los conciertos de Vivaldi sobre los que hay datos de año y circunstancias de su composición. Con respecto a éste, al menos hay una hipótesis: podría haber sido compuesto para el marqués Bentivoglio, de Ferrara, quien era un mandolinista diletante con quien Vivaldi mantuvo contacto durante la década de 1730. El primer *Allegro* se basa en dos motivos principales: uno basado en notas repetidas, cuyo movimiento constante se interrumpe con unos detenimientos totales

de todo el conjunto, y otro en zigzag. Aun en un concierto de forma bastante arquetípica como éste, es curioso observar la manera en que Vivaldi introducía siempre pequeñas peculiaridades. En este caso, el primer solo de mandolina empieza en el momento en que esperábamos que el motivo en zigzag se fuera a repetir con todo el conjunto. Como para compensar el consiguiente sentido de incompletud, un poco después el ripieno hace un breve atisbo de participación, antes de ceder el lugar al solista hasta el siguiente ritornelo. En el *Largo*, el solista predomina en forma absoluta haciendo su melodía melancólica pero en moto perpetuo, mientras el resto del conjunto lo respalda con un patrón invariable de dos acordes por compás. La forma es regular y cada una de las dos mitades se repite.

#####

Concierto de Brandemburgo nº 3 en sol mayor, BWV1048 (entre 1718/21)

JOHANN SEBASTIAN BACH

En 1721 Bach recopiló seis de los conciertos que había compuesto como parte de sus actividades de maestro de capilla de la corte de Anhalt-Cöthen, y se los envió con una dedicatoria al margrave de Brandemburgo, con la esperanza (infructuosa) de obtener encargos o un nuevo empleo. No es una colección homogénea: cada concierto se destina a una formación instrumental distinta, y parece ser que una de las intenciones de Bach (siempre propenso a explorar el máximo de variantes de las posibilidades musicales a las que se enfrentaba) era la de probar distintas formas de relación entre concertino (el conjunto de solistas) y ripieno (la «orquesta») dentro del molde de concierto vivaldiano en tres movimientos. En el *Concierto nº 3* no hay conjunto diferenciado

de solistas: son 3 violines, 3 violas, 3 celos y bajo continuo; todos juntos constituyen el *tutti*, pero cada uno de los tres tríos forma un «coro» que recibe un tratamiento separado, y dentro de ellos cada individuo tiene derecho a algunas frases solistas (con un natural destaque para el 1º y el 2º violines). El movimiento central consiste solamente en un par de acordes, probablemente destinados a una cadenza improvisada del 1º violín. Los movimientos extremos son en forma ritornelo, y como siempre Bach expresa una enorme cantidad de posibilidades de no más que dos o tres ideas temáticas. El primer movimiento es más homofónico y tiene, por lo tanto, un carácter casi orquestal (de hecho Bach lo aprovechó luego, en versión ampliada, como obertura para su Cantata nº 174). El finale tiene el carácter de una *invención*, una especie de fugado no estricto, y requiere gran velocidad de cada uno de los ejecutantes.

#####

Concierto para clave, cuerdas y bajo continuo, en sol menor, BWV1056 (c.1738) *versión para mandolina por Avi Avital*

JOHANN SEBASTIAN BACH

Los movimientos externos de este concierto podrían haber sido escritos originalmente para oboe, pero el famoso movimiento central, con acompañamiento en *pizzicato*, es claramente violinístico, en la tradición de 'La lluvia' de *Las cuatro estaciones*. Al igual que en *El invierno* vivaldiano, la melancolía serena de ese movimiento central en mayor contrasta con el carácter severo de los movimientos rápidos en tonalidad menor.

Notas de Guilherme de Alencar Pinto



Avi Avital, mandolina

Artista pionero y el primer solista de mandolina nominado a los Grammy clásicos, Avital ha sido comparado con Andrés Segovia por su dominio del instrumento y con Jascha Heifitz por su increíble virtuosismo. Apasionado y "explosivamente carismático" en vivo según el New York Times, es la fuerza motriz detrás de la revitalización del repertorio de mandolina.

Entre lo más destacable de su temporada 2022-23 estarán las giras junto a Academy of Saint Martin in the Fields, Il Giardino Armonico/Antonini, B'Rock y Arcangelo, recitales a dúo con Ksenija Sidorova (acordeón), Olga Pashchenko (clave/pianoforte) y Omer Klein (piano), y una gira por Australia con el violonchelista Giovanni Sollima. Además lanzará su nuevo grupo "Between Worlds Ensemble" con una residencia en tres etapas en la Boulez-saal de Berlín.

Ha tocado recientemente junto a la Sinfónica de Chicago, la Filarmónica de Los Ángeles, la Yomiuri Nippon Symphony, Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, Zurich Tonhalle, Deutsche Symphonie Orchester Berlin, Orchestre National de Lyon, Maggio Musicale Fiorentino,

Filarmónica de Israel y la Orquesta de la Radio Noruega; trabajando con directores

como Zubin Mehta, Kent Nagano, Osmo Vänskä, Yutaka Sado, Jonathan Cohen, Miguel Harth-Bedoya, Nicholas McGegan, Omer Meir Wellber, Ton Koopman y Giovanni Antonini.

Avital ha encargado más de 100 obras para mandolina, incluidos conciertos para mandolina y orquesta de Anna Clyne, Jennifer Higdon, Avner Dorman, David Bruce y Giovanni Sollima que ha tocado con la Filarmónica de Múnic/Urbanski, Atlanta Symphony/Spano, RAI Torino/Bancroft y BBC Symphony Orchestra/Rustioni.

Artista exclusivo de Deutsche Grammophon, su sexto álbum *The Art of the Mandolin* (2020) obtuvo excelentes críticas de la prensa internacional. Ya había grabado solista *Bach* (2019), *Avital meets Avital* (2017) con el oudista/bajista Omer Avital, *Vivaldi* (2015) ganador del premio Echo Klassik y *Between Worlds* (2014), una colección de música de cámara clásica y la tradicional.

Nacido en Be'er Sheva, Israel, Avital empezó a estudiar mandolina a los ocho años, se perfeccionó en la Academia de Música de Jerusalén y en el Conservatorio Cesare Pollini de Padua con Ugo Orlandi.

Avi Avital toca una mandolina del luthier israelí Arik Kerman.



Arcangelo Ensemble

Arcangelo es uno de los principales conjuntos de interpretación de época del mundo, su energía y espíritu colectivo suscitan unánime reconocimiento de la crítica y las más elogiosas reseñas; sus presentaciones despiertan ovaciones y son invitados habituales a los principales escenarios y festivales internacionales.

Creado en 2010 Arcangelo está integrado por músicos excepcionales bajo el dinámico liderazgo de Jonathan Cohen, su director artístico y fundador.

Fue el primer conjunto barroco en residencia en el Wigmore Hall de Londres (2016-17). Su tercera presentación en los BBC Proms (Bach: Pasión de San Mateo), fue aclamada por theartsdesk.com como "Una bendición. Cautivo, conmovido y encantado, el público comprendió".

Su discografía incluye las Sonatas para Trío Op.1 de Buxtehude en Alpha Classics, nominadas a un Grammy; dos álbumes gana-

dores del Premio Gramophone con Iestyn Davies MBE en Hyperion; colaboraciones con los violinistas Alina Ibragimova y Vilde Frang (Premio Echo Klassik); una encuesta ganadora del Premio BBC Music Magazine de conciertos para violonchelo de C.P.E. Bach con Nicolas Altstaedt; y un tríptico de Magnificats de la dinastía Bach. Sus últimos lanzamientos incluyen la Pasión de Brockes de Haendel con los solistas Sandrine Piau, Konstantin Krimmel y Stuart Jackson, un segundo volumen de las Sonatas en Trío (Op.2) de Buxtehude, y colaboraciones con Kate Lindsey (Cantatas barrocas sobre la historia de Nerón), Iestyn Davies (Cantatas en alto de Bach), Nicolas Altstaedt (Conciertos para violonchelo de Boccherini) y Tim Mead (Cantatas sacras y profanas de Vivaldi).

En su décimo aniversario Arcangelo lanzó el programa New Ensemblists que ofrece formación personalizada a prometedores músicos de ensemble durante dos años.

Arcangelo Ensemble integración

Clave & Dirección

Jonathan Cohen

Violín 1

Colin Scobie - Concertino

Emily Nebel

Yaoré Talibart

Violín 2

Michael Gurevich - principal

Cristina Prats-Costa

Viola

Aliye Cornish - principal

Thomas Kettle

Cello

Jonathan Byers - principal

Madeleine Bouissou

Contrabajo

Luis Cabrera



Jonathan Cohen

Jonathan Cohen ha forjado una notable carrera como director de orquesta, violonchelista y clavecinista. Es reconocido por su pasión y compromiso con la música de cámara, sin embargo se siente igualmente a gusto con la ópera barroca como con el repertorio sinfónico clásico. Es director artístico de Arcangelo, director musical de Les Violons du Roy, director artístico del Festival de Tetbury y socio artístico de la Orquesta de Cámara de Saint Paul.

En la temporada 22-23 Jonathan regresa a Estados Unidos para dirigir la Handel & Haydn Society y la St Paul Chamber Orchestra. Sus proyectos con Les Violons du Roy incluyen Alcina de Haendel y programas con Carolyn Sampson y Philippe Jaroussky. Dirigirá la Orquesta Sinfónica de Islandia, la Real Filharmonia de Galicia y la Orquesta Barroca de Sevilla como también proyectos con Arcangelo, entre ellos Theodora de Haendel.

Jonathan fundó Arcangelo en 2010 con la intención de realizar presentaciones de alta calidad y proyectos creados especialmente. Han tocado en salas y festivales excepcionales como el Wigmore Hall de

Londres, la Philharmonie de Berlín, la Kölner Philharmonie, Musikverein de Viena, Festival de Salzburgo y Carnegie Hall de Nueva York. Hicieron su debut en los Proms en 2016 en el Sam Wanamaker Playhouse y volvieron en 2018 (Theodora) y en 2021 (Pasión de San Mateo).

Arcangelo es muy solicitado en los estudios de grabación, donde colabora con excelentes solistas como Iestyn Davies (su disco Arias para Guadagni ganó el Gramophone Awards 2012 en la categoría recital y su grabación de cantatas de Bach el Gramophone Awards 2017 a la mejor grabación vocal barroca), y también con Anna Prohaska y Christopher Purves para Hyperion Records. Su grabación de los CPE Bach Cello Concerti con Nicolas Altstaedt ganó el BBC Music Magazine Awards 2017 en la categoría concierto y su grabación de Buxtehude Trio Sonatas, Op.1 para Alpha Classics fue nominada a Mejor interpretación de música de cámara/pequeño conjunto en los Grammy 2018. Entre sus grabaciones más recientes se incluyen Brockes-Passion, Buxtehude Trio Sonatas Op. 2 y un nuevo disco de las Cantatas de Bach con Iestyn Davies.



HOSPITAL
BRITANICO



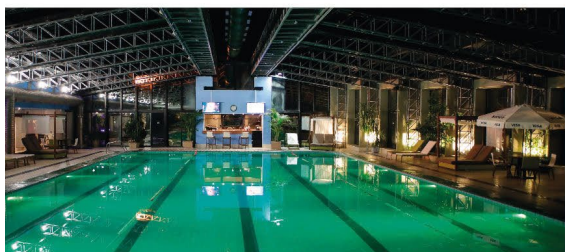
**RADISSON
VICTORIA
PLAZA**

- 191 Habitaciones
- Restaurantes:
 - **ARCADIA**
 - **BISTRÓ VICTORIA**
- Mayor **CENTRO DE CONVENCIONES** de Montevideo



**UN HOTEL
DE NEGOCIOS**

- Zona Vital:
 - **SPA**
 - **PISCINA SEMIOLÍMPICA**
 - **PISTA DE JOGGING INTERNA**
- **CALIDAD** en el servicio



Radisson
MONTEVIDEO
VICTORIA PLAZA

Plaza Independencia 759 (11100) · Montevideo - Uruguay
(+598) 29020062 / (+598) 98073008
mundoradisson@radisson.com.uy
www.radissonvictoriaplaza.com.uy

PRÓXIMOS
CONCIERTOS

Teatro Solís

Domingo 27 agosto

Orquesta Sinfónica de Lucerna

Michael Sanderling, director
Steven Isserlis, violoncello



Programa

Beethoven: Obertura Egmont
Schumann: Concierto para violoncello
Beethoven: Sinfonía N° 5

Sala Delmira Agustini

Miércoles 30 de agosto 18 horas

Invitación para socios
Presentación del libro:

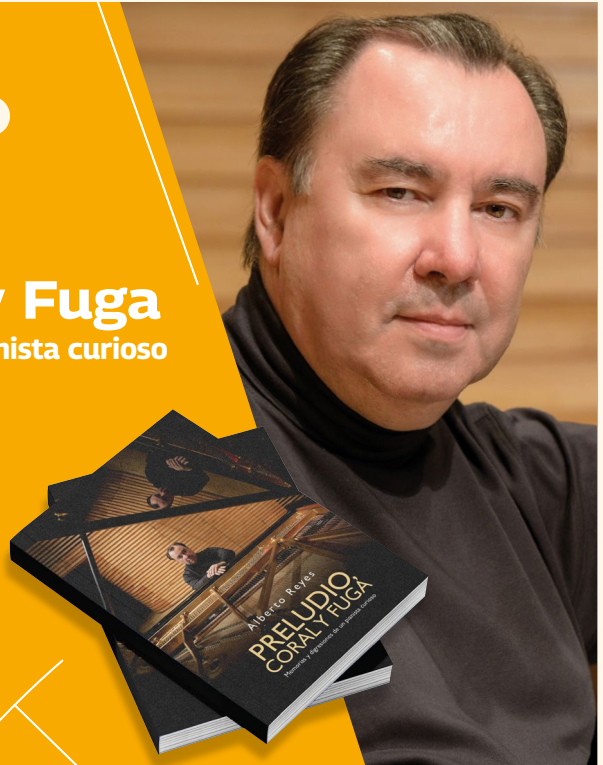
Preludio, Coral y Fuga

Memorias y digresiones de un pianista curioso

de Alberto Reyes

Presentación en diálogo con el autor
a cargo de José Miguel Onaindia

Una oportunidad de singular
interés con proyección de video
y el obsequio de un ejemplar del
libro. Entrada libre.



TEM PO RA DA 2023



- **GABETTA CONSORT**
Andrés Gabetta, violinista
Mario Stefano Pietrodarchi,
bandoneón

Miércoles 19 de abril
Auditorio Nacional del Sodre
- **CAMERATA SALZBURGO**
Renaud Capuçon, violín

Sábado 3 de junio
Ballroom del Hotel Radisson
- **ORQUESTA DE CÁMARA DE MUNICH**
Lise de la Salle, piano

Miércoles 28 de junio
Teatro Solís
- **ARCANGELO ORCHESTRA**
Jonathan Cohen, director
Avi Avital, mandolina

Jueves 10 de agosto
Auditorio Nacional del Sodre
- **ORQUESTA SINFÓNICA DE LUCERNA**
Michael Sanderling, director
Steven Isserlis, violoncello

Domingo 27 agosto
Teatro Solís
- **SIR ANDRAS SCHIFF, PIANO**

Miércoles 6 de setiembre
Teatro Solís
- **JORDI SAVALL & LE CONCERT DES NATIONS**
Domingo 17 de setiembre
Teatro Solís
- **SONYA YONCHEVA, SOPRANO**

Domingo 8 de octubre
Auditorio Nacional del Sodre

Entradas en venta en

tickantel

Apoya:



Intendencia
Montevideo



Ministerio
de Educación
y Cultura

